

**Indirekt geheizt  
Parallelspeisung  
Indirectly heated  
connected in parallel**

**Vorläufige technische Daten · Tentative data**

$U_f$ 1)	<b>3,15</b>	V
$I_f$	<b>400 ± 40</b>	mA

**Betriebswerte · Typical operation**  
**Gleichrichtung von Zeilenrücklaufimpulsen**  
Rectification of line flyback pulses

$U_-$	<b>25</b>	kV
$I_-$	<b>1,5</b>	mA

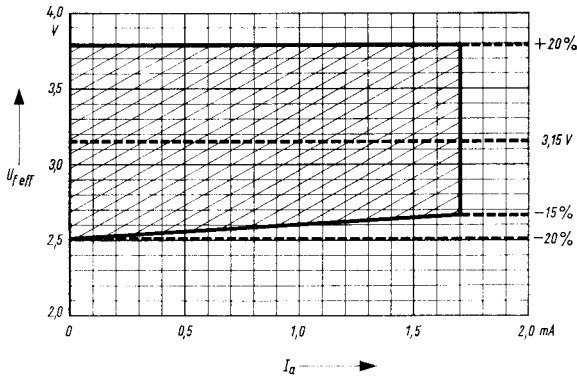
**Nennwert-Grenzdaten (max.)**  
Design centre ratings (max.)

**Gleichrichtung von Zeilenrücklaufimpulsen**  
Rectification of line flyback pulses

$-U_{asp}$ 2) 3)	<b>33,5</b>	kV
$U_-$ 3)	<b>27,5</b>	kV
$I_-$	<b>1,7</b>	mA
$I_{asp}$	<b>100</b>	mA
$C_{lade}$	<b>3</b>	nF

**Kapazität · Capacitance**

$C_a/k$	<b>1,2</b>	pF
---------	------------	----



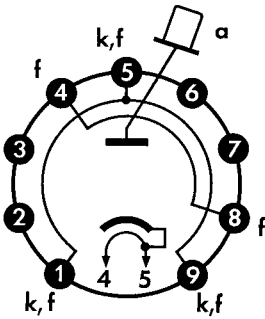
**Es ist zu beachten, daß bei Betrieb der Röhre Röntgenstrahlen entstehen.**  
It must be noted that X-rays are produced on operation of the tube.

- 1) Die Einstellung der Heizspannung auf den Soll-Wert soll bei der zu erwartenden mittleren Gleichstrombelastung erfolgen. Heizspannungsschwankungen sind unter allen Umständen nur im schraffierten Gebiet der Abbildung zulässig (absolute Grenzdaten).  
The filament voltage must be adjusted to the nominal value at the expected mean DC load. Filament voltage variations are permissible only in the shaded area of the diagram above (absolute maximum ratings).
- 2) Die durch Nachschwingen des Horizontal-Ausgangstransformators erzeugte negative Spannungsspitze muß berücksichtigt werden; sie kann bis zu 22% von  $U_-$  betragen. Maximale Dauer von  $-U_{asp}$  22% einer Periode  $\leq 18 \mu s$ .  
The negative voltage peak caused by the decay of oscillation of the line output transformer must be taken into consideration, it can be up to 22% of  $U_-$ . Maximum duration of  $-U_{asp}$  is 22% of a period  $\leq 18 \mu s$ .
- 3) **Absoluter Grenzwert (max.)** · Absolute maximum rating



## Sockelschaltbild

Basing diagram



## Magnoval

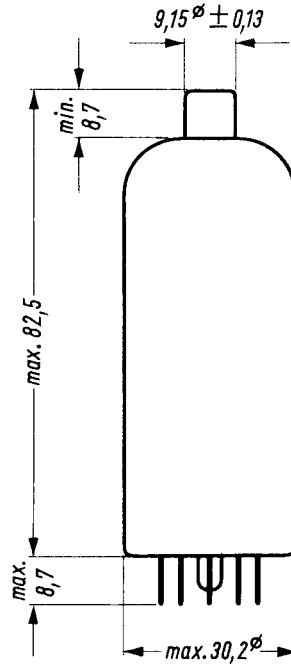
Einbau: beliebig · Mounting position: any

Die Stifte 1, 5 und 9 können zur Befestigung eines Korona-Schutzringes verwendet werden.

Pins 1, 5 and 9 may be used to attach an anti-spraying ring.

Die Stifte 3 und 7 dürfen als Stützpunkte für Schaltelemente auf Heizfadenpotential verwendet werden. Eine Erdung ist unzulässig.

Pins 3 and 7 may be used as supports for components at filament potential. This pins must not be grounded.

Abmessungen in mm  
DimensionsGewicht · Weight  
max. 35 g

Wenn notwendig, muß gegen Herausfallen der Röhre aus der Fassung Vorsorge getroffen werden.

If necessary special precautions must be taken to prevent the tube from becoming dislodged from the socket.

# TELEFUNKEN

Indirekt geheizt  
Parallelspeisung  
Indirectly heated  
connected in parallel

Hochspannungsgleich-  
richter für Farb-FS-Geräte  
Half-wave rectifier  
for colour TV sets

## Vorläufige technische Daten · Tentative data

$U_f^{1)}$	<b>3,15</b>	V
$I_f$	<b>400 ± 40</b>	mA

**Betriebswerte · Typical operation**  
**Gleichrichtung von Zeilenrücklaufimpulsen**  
Rectification of line flyback pulses

$U_ =$	<b>25</b>	kV
$I_ =$	<b>1,5</b>	mA

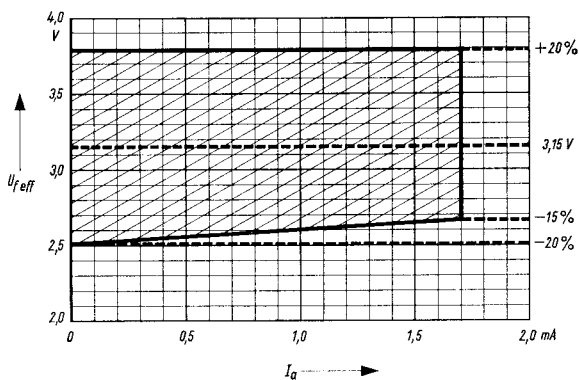
**Nennwert-Grenzdaten (max.)**  
Design centre ratings (max.)

**Gleichrichtung von Zeilenrücklaufimpulsen**  
Rectification of line flyback pulses

$-U_{asp}^{2) 3)}$	<b>33,5</b>	kV
$U_ =^{3)}$	<b>27,5</b>	kV
$I_ =$	<b>1,7</b>	mA
$I_{asp}$	<b>100</b>	mA
$C_{lade}$	<b>3</b>	nF

**Kapazität · Capacitance**

$C_a/k$	<b>1,2</b>	pF
---------	------------	----



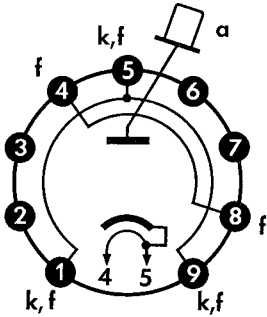
**Es ist zu beachten, daß bei Betrieb der Röhre Röntgenstrahlen entstehen.**  
It must be noted that X-rays are produced on operation of the tube.

- 1) Die Einstellung der Heizspannung auf den Soll-Wert soll bei der zu erwartenden mittleren Gleichstrombelastung erfolgen. Heizspannungsschwankungen sind unter allen Umständen nur im schraffierten Gebiet der Abbildung zulässig (absolute Grenzdaten).  
The filament voltage must be adjusted to the nominal value at the expected mean DC load. Filament voltage variations are permissible only in the shaded area of the diagram above (absolute maximum ratings).
- 2) Die durch Nachschwingen des Horizontal-Ausgangstransformators erzeugte negative Spannungsspitze muß berücksichtigt werden; sie kann bis zu 22% von  $U_ =$  betragen. Maximale Dauer von  $-U_{asp}$  22% einer Periode und  $\leq 18 \mu s$ .  
The negative voltage peak caused by the decay of oscillation of the line output transformer must be taken into consideration, it can be up to 22% of  $U_ =$ . Maximum duration of  $-U_{asp}$  is 22% of a period and  $\leq 18 \mu s$ .
- 3) **Absoluter Grenzwert (max.)** · Absolute maximum rating



## Sockelschaltbild

Basing diagram



## Magnoval

Einbau: beliebig • Mounting position: any

Die Stifte 1, 5 und 9 können zur Befestigung eines Korona-Schutzringes verwendet werden.

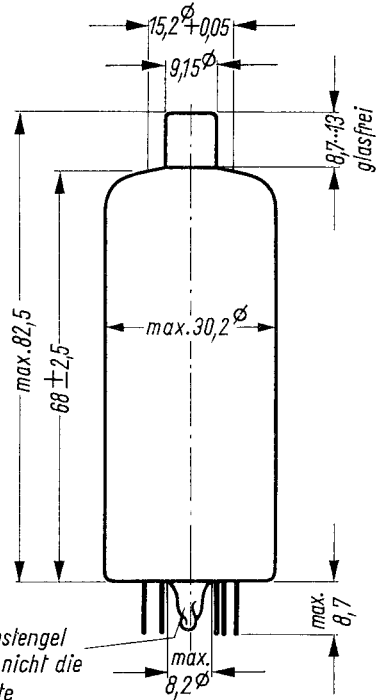
Pins 1, 5 and 9 may be used to attach an anti-spraying ring.

Die Stifte 3 und 7 dürfen als Stützpunkte für Schaltelemente auf Heizfadenpotential verwendet werden. Eine Erdung ist unzulässig.

Pins 3 and 7 may be used as supports for components at filament potential. This pins must not be grounded.

## Abmessungen in mm

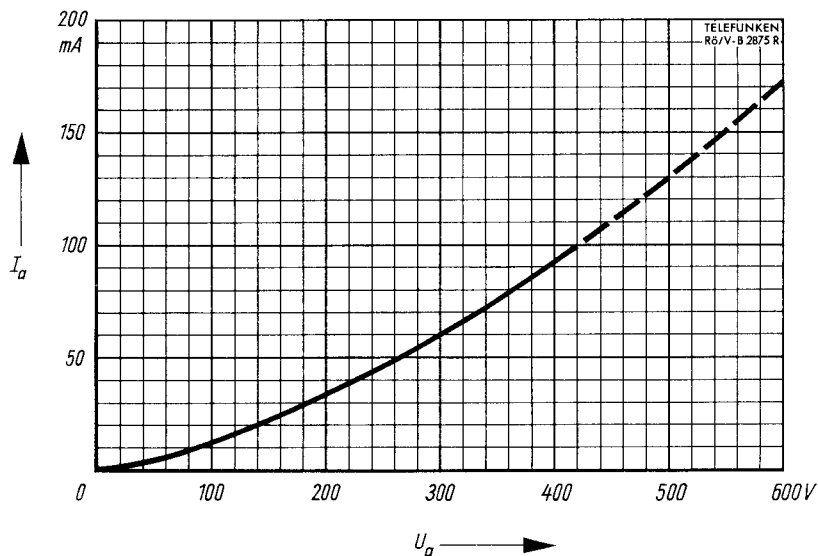
Dimensions in mm



Gewicht • Weight  
max. 35 g

Wenn notwendig, muß gegen Herausfallen der Röhre aus der Fassung Vorsorge getroffen werden.

If necessary special precautions must be taken to prevent the tube from becoming dislodged from the socket.



$$I_a = f(U_a)$$

